

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๔๘๗



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี	ส.ค.
รับที่ ๒๑๖๔๐	วันที่ 1๐ พ.ย. 58
วันที่ 10 พ.ย. 2558	เวลา 13.1๖ น.

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง การลงนามกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. สำเนาบันทกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๗
 ๓. สำเนาบันทกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๘
 ๔. ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ พร้อมคำแปล
 ๕. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๓๑๙๐ ลงวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง การลงนามกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตาม พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ รัฐบาลไทยและรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟของประเทศไทยในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ เมื่อวันที่ ๑๙ ธันวาคม ๒๕๕๗ ซึ่งกำหนดให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการบริหารร่วมขึ้น เพื่อกำกับดูแลการดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจ โดยฝ่ายไทยกำหนดให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมเป็นประธานร่วม และฝ่ายจีนกำหนดให้ผู้อำนวยการคณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติเป็นประธานร่วม

/๑.๒ ในการดำเนินการ...

๑.๒ ในการดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจฯ ฝ่ายไทยและฝ่ายจีนได้ผลักดันเปลี่ยนเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน แล้วรวม ๘ ครั้ง

๑.๓ ในการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟระหว่างไทย-จีน ครั้งที่ ๔ ระหว่างวันที่ ๖-๘ พฤษภาคม ๒๕๕๘ ณ เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ฝ่ายจีนได้เสนอข้อริเริ่มให้มีการจัดทำร่างบันทึกความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕ เพื่อเป็นกรอบการดำเนินโครงการความร่วมมือระหว่างกัน

๑.๔ ตามบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๗ เมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๕๘ ข้อ ๗ ระบุว่า “ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันในหลักการของร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕ ซึ่งประกอบด้วยหลักการสำคัญที่เห็นชอบร่วมกันในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ๖ ครั้งที่ผ่านมา ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะหารือร่วมกันอย่างใกล้ชิดเพื่อให้สามารถลงนามกรอบความร่วมมือดังกล่าวได้ในการประชุมครั้งต่อไป” รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๕ ตามบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๘ เมื่อวันที่ ๒๘-๒๙ ตุลาคม ๒๕๕๘ ข้อ ๒ ระบุว่า “ทั้งสองฝ่ายได้บรรลุผลสำเร็จการหาข้อยุติเกี่ยวกับร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕ และเห็นชอบให้เร่งรัดการดำเนินการตามกระบวนการภายในของแต่ละฝ่ายเพื่อให้สามารถลงนามกรอบความร่วมมือฯ ได้ภายในสองสัปดาห์” รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. เหตุผลความจำเป็นและความเร่งด่วนที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ตามบันทึกผลการประชุมร่วมฯ ครั้งที่ ๘ เมื่อวันที่ ๒๘-๒๙ ตุลาคม ๒๕๕๘ กำหนดให้ทั้งสองฝ่ายดำเนินการตามกระบวนการภายใน เพื่อให้สามารถลงนามกรอบความร่วมมือได้ภายในสองสัปดาห์ นับจากการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๘ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าว เพื่อให้เป็นไปตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ ต้องนำเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาเป็นเรื่องเร่งด่วนภายในวันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

๓. สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ. ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ มีสาระสำคัญ ดังนี้

(๑) รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยเห็นชอบให้รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนเข้ามามีส่วนร่วมในการดำเนินการตามกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕

/(๒) ทั้งสองฝ่าย...

(๒) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า ความร่วมมือจะเป็นโครงการรถไฟฟ้าขนาดทางมาตรฐานสายแรกของประเทศไทย เส้นทาง (๑) หนองคาย-โคราช-แก่งคอย-ท่าเรือมาตาพุด และ (๒) แก่งคอย-กรุงเทพฯ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “โครงการรถไฟ”)

(๓) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า โครงการรถไฟจะดำเนินการเป็น ๔ ช่วง คือ ช่วงที่ ๑ กรุงเทพฯ-แก่งคอย ช่วงที่ ๒ แก่งคอย-ท่าเรือมาตาพุด ช่วงที่ ๓ แก่งคอย-โคราช และช่วงที่ ๔ โคราช-หนองคาย

(๔) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้ดำเนินโครงการรถไฟภายใต้รูปแบบอีพีซี (วิศวกรรม การจัดซื้อจัดจ้าง และการก่อสร้าง)

(๕) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้มีการจัดตั้งบริษัทร่วมทุน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “เอสพีวี”) เพื่อลงทุนในด้านต่างๆ ดังต่อไปนี้ (๑) ระบบรถไฟ รวมถึงการเดินรถและการซ่อมบำรุง (๒) ส่วนหนึ่งของการก่อสร้าง (รวมถึง แหล่งจ่ายกำลังไฟฟ้า การจ่ายกำลังไฟฟ้า ระบบสื่อสารโทรคมนาคม และระบบ อาณัติสัญญาณ)

(๖) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้โครงการรถไฟเริ่มต้นก่อสร้างโดยเร็วที่สุด ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ การดำเนินการและขั้นตอนทางกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่าย และขึ้นอยู่กับ การเสร็จสมบูรณ์ของ (๑) การศึกษาความเหมาะสมของโครงการ (รวมถึงการสำรวจและออกแบบ) (๒) การวิเคราะห์ผลกระทบ ทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (๓) ขั้นตอนการขอความเห็นชอบ (๔) การเวนคืนที่ดิน (๕) การลงนามสัญญา อีพีซี (๖) ความมั่นคงของแหล่งที่มาของเงินทุน และ (๗) การเตรียมการเริ่มการก่อสร้าง

(๗) ภายใต้ขอบเขตงานของโครงการ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน ดังนี้

(ก) ฝ่ายจีนจะรับผิดชอบการศึกษาความเหมาะสมของโครงการ (รวมถึงการสำรวจและออกแบบ) ฝ่ายไทยจะให้การสนับสนุน โดยฝ่ายไทยจะรับผิดชอบการวิเคราะห์ผลกระทบทาง สังคมและสิ่งแวดล้อม ขั้นตอนการขอความเห็นชอบ และการเวนคืนที่ดิน

(ข) คณะผู้เชี่ยวชาญของทั้งสองฝ่ายจะร่วมหารือและทบทวนการศึกษาความ เหมาะสมของโครงการรถไฟ เพื่อให้เหมาะสมกับระบบรถไฟขนาดทางมาตรฐาน

(ค) ก่อนการก่อสร้างโครงการ ทั้งสองฝ่ายจะร่วมกันพิจารณาและปรับปรุง “รายงานการศึกษาทางเทคนิคและเศรษฐกิจ” ที่จัดทำโดยฝ่ายจีนจนกว่าจะเป็นที่พึงพอใจของทั้งสองฝ่าย

(๘) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้จัดพิธีวางศิลาฤกษ์โครงการรถไฟในเดือนธันวาคม ๒๕๕๘

(๙) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบขอบเขตงานของโครงการรถไฟตามข้อ ๓ ดังนี้ ในส่วนของ งานโยธา ฝ่ายไทยจะเป็นผู้รับผิดชอบหลักสำหรับงานดังกล่าว รวมถึงงานด้านแหล่งจ่ายกำลังไฟฟ้า ในขณะที่ฝ่ายจีนจะรับผิดชอบงานที่ต้องใช้เทคโนโลยีขั้นสูง เช่น การขุดเจาะอุโมงค์ สะพาน ในส่วนของ งานวางระบบรถไฟ ฝ่ายจีนจะเป็นผู้รับผิดชอบหลัก เช่น งานวางราง ระบบอาณัติสัญญาณ ระบบสื่อสาร โทรคมนาคม การจ่ายกำลังไฟฟ้า และการควบคุมการสั่งการ โดยได้รับการสนับสนุนจากฝ่ายไทยในส่วน ของวัสดุอุปกรณ์และเครื่องมือจำเป็นสำหรับการก่อสร้าง

(๑๐) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบว่า ฝ่ายไทยจะมีส่วนร่วมในกระบวนการคัดเลือก ผู้รับเหมารายย่อยที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เพื่อรับรองการควบคุมคุณภาพและมูลค่าการก่อสร้างของโครงการ

(๑๑) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในหลักการว่า แหล่งที่มาของเงินทุนของโครงการจะมาจากหลายแหล่ง ประกอบด้วย งบประมาณของรัฐบาลไทย เงินกู้ภายในประเทศและแหล่งเงินกู้อื่น โดย หลักการรัฐบาลไทยจะระดมเงินทุนภายในประเทศสำหรับการดำเนินโครงการในขอบเขตงานของฝ่ายไทย

/และจะพิจารณา...

และจะพิจารณาเงินกู้จากธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าของสาธารณรัฐประชาชนจีน (CEXIM) (รวมถึงเงินกู้เงินกู้เงินผ่อนปรน) หรือแหล่งเงินกู้อื่นสำหรับการดำเนินโครงการในขอบเขตงานของฝ่ายจีน

(๑๒) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบว่า หลักเกณฑ์และเงื่อนไขเงินกู้ของธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าของสาธารณรัฐประชาชนจีน (CEXIM) จะดีที่สุดเมื่อเปรียบเทียบกับแหล่งเงินกู้อื่นของประเทศไทย (โดยเฉพาะแหล่งเงินกู้ภายในประเทศ) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า รูปแบบความร่วมมือที่แตกต่างกันจะส่งผลให้เงื่อนไขเงินกู้แตกต่างออกไป

(๑๓) ภายใต้ข้อ ๕ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันในการเดินรถและซ่อมบำรุงรถไฟของโครงการรถไฟ และเห็นชอบในหลักการว่า ฝ่ายจีนจะเป็นผู้รับผิดชอบหลักด้านการเดินรถและซ่อมบำรุงในช่วงสามปีแรกหลังจากโครงการรถไฟแล้วเสร็จ หลังจากช่วงสามปีแรกถึงปีที่เจ็ด ทั้งสองฝ่ายจะรับผิดชอบการเดินรถและซ่อมบำรุงรถไฟของโครงการรถไฟในสัดส่วนที่ใกล้เคียงกัน ภายหลังจากปีที่เจ็ด ฝ่ายไทยจะเป็นผู้รับผิดชอบการเดินรถและซ่อมบำรุงรถไฟของโครงการรถไฟเอง โดยฝ่ายจีนจะเป็นที่ปรึกษาให้ฝ่ายไทย

(๑๔) ฝ่ายจีนเห็นชอบที่จะให้การสนับสนุนฝ่ายไทยในด้านต่างๆ เช่น ใบอนุญาตการใช้เทคโนโลยีด้านรถไฟ การพัฒนาบุคลากร (รวมถึงการถ่ายทอดองค์ความรู้) การก่อสร้างศูนย์ควบคุมการเดินรถ และโรงงานผลิตชิ้นส่วนและอุปกรณ์ด้านรถไฟ

(๑๕) หลักสูตรการฝึกอบรมและการถ่ายทอดองค์ความรู้

(ก) ฝ่ายจีนเห็นชอบที่จะมอบหมายให้มหาวิทยาลัยการขนส่งปักกิ่ง สถาบันการวิจัย รวมถึงบริษัทเอกชนที่เกี่ยวข้อง พิจารณาหลักสูตรการฝึกอบรมบุคลากรระยะสั้น ระยะกลาง และระยะยาวให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย

(ข) การเตรียมความพร้อมด้านการพัฒนาบุคลากรสำหรับโครงการรถไฟ ทั้งสองฝ่ายจะร่วมกันจัดหลักสูตรและกิจกรรมสำหรับการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เกี่ยวกับระบบรถไฟ ให้แก่ผู้เชี่ยวชาญและเจ้าหน้าที่ด้านการรถไฟของทั้งสองประเทศจากมหาวิทยาลัยและสถาบันการศึกษา

(๑๖) เพื่อเร่งรัดการดำเนินงานของโครงการรถไฟ ฝ่ายไทยจะอำนวยความสะดวกในการตรวจสอบตราและใบอนุญาตทำงานให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายจีน รวมถึงการยกเว้นภาษีและการอำนวยความสะดวกด้านศุลกากรสำหรับการนำเข้าวัสดุและอุปกรณ์ที่ใช้ในการก่อสร้าง ทั้งนี้ ต้องเป็นไปตามกฎหมายและกฎระเบียบของประเทศไทย

(๑๗) ในการดำเนินการตามกรอบความร่วมมือฉบับนี้ ให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่ใช้อยู่ในประเทศทั้งสอง

(๑๘) ในกรณีที่สาระสำคัญของกรอบความร่วมมือฉบับนี้ ขัดหรือแย้งกับบันทึกความเข้าใจใด ๆ ที่เกี่ยวกับการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านรถไฟระหว่างไทย-จีน ที่ลงนามระหว่างปี ๒๕๕๔-๒๕๕๖ ให้กรอบความร่วมมือฉบับนี้มีผลเหนือกว่า

(๑๙) หากมีข้อพิพาทเกี่ยวกับการตีความและการดำเนินการตามกรอบความร่วมมือฉบับนี้ ทั้งสองฝ่ายจะแก้ไขข้อพิพาทโดยการเจรจาฉันท์มิตรผ่านคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟระหว่างไทย-จีน ที่ตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๕๘

(๒๐) กรอบความร่วมมือฉบับนี้อาจแก้ไขโดยความเห็นชอบร่วมกันเป็นลายลักษณ์อักษร

(๒๑) กรอบความร่วมมือฉบับนี้ จะมีผลใช้บังคับ ณ วันที่ลงนาม และจะมีผลบังคับใช้ ๕ ปี จะได้รับการต่ออายุโดยอัตโนมัติอีก ๕ ปี นอกจากนี้ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะบอกเลิกอย่างเป็นทางการ ลายลักษณ์อักษร ๖ เดือนล่วงหน้า

รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

/๔. ความเห็นของ...

๔. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงคมนาคมขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าว รวมทั้งประเด็นเกี่ยวกับการดำเนินการตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ มาตรา ๒๓ มีความเห็น ดังนี้

ประเด็นด้านสาระสำคัญ ไม่มีข้อขัดข้องในด้านสาระสำคัญหากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถดำเนินการตามที่ระบุไว้ในร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าวได้ตามขอบเขตอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานและกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน อย่างไรก็ตาม เพื่อให้เป็นไปตามธรรมเนียมปฏิบัติในการทำความตกลงแบบทวิภาคี ในคู่ฉบับของฝ่ายไทย ขอให้รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยขึ้นก่อนรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนทุกที่ที่ปรากฏในร่างกรอบความร่วมมือฯ

ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ร่างกรอบความร่วมมือฯ จัดทำขึ้นตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย - จีน ครั้งที่ ๗ เมื่อวันที่ ๑๑ - ๑๒ กันยายน ๒๕๕๘ ณ กรุงเทพฯ ซึ่งตกลงให้มีการจัดทำเอกสาร/ความตกลงระหว่างรัฐบาลอีกจำนวน ๒ ฉบับ โดยกรอบความร่วมมือฯ เป็นเอกสารฉบับแรก ที่ทั้งสองฝ่ายจัดทำขึ้นเพื่อจะเป็นกรอบกว้าง ๆ ให้หน่วยงานจีนสามารถนำมาใช้เป็นกรอบการเจรจากับไทยในการจัดทำสัญญาเชิงพาณิชย์ตามขั้นตอนกฎหมายจีนได้ ประกอบกับร่างกรอบความร่วมมือฯ นี้จัดทำขึ้นโดยทั้งสองฝ่ายได้รับมอบอำนาจจากรัฐบาลของแต่ละฝ่าย เพื่อเป็นเอกสารที่แสดงถึงความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายจะดำเนินการในการพัฒนาความร่วมมือ ด้านโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟของทั้งสองประเทศ ซึ่งมีลักษณะเป็นการตกลงกันถึงรายละเอียดหลายประการของการดำเนินการภายใต้กรอบของบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟของประเทศไทยในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๕ ซึ่งสภานิติบัญญัติแห่งชาติได้ให้ความเห็นชอบแล้วเมื่อวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๗ โดยมีนายผู้แทนรัฐบาลที่จะต้องดำเนินการในรายละเอียดตามที่ได้กำหนดไว้ เช่น การจัดตั้งบริษัทร่วมทุน การพิจารณาแหล่งที่มาของเงินทุนของโครงการ การรับผิดชอบงานโยธาและงานด้านแหล่งจ่ายกำลังไฟฟ้า ตลอดจนการทำรายงานการศึกษาความเป็นไปได้ของโครงการ (feasibility study) การวิเคราะห์ผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม ขั้นตอนการขอความเห็นชอบ และการเวนคืนที่ดิน เป็นต้น ดังนั้น ร่างกรอบความร่วมมือฯ จึงเข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ จึงต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการดำเนินการต่อไป รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๕. ความเห็นของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมขอเรียนว่า ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ เป็นเอกสารที่กำหนดกรอบการดำเนินการความร่วมมือของโครงการรถไฟไทย-จีน โดยมีเนื้อหาประกอบด้วยหลักการที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันจากการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ

ทั้ง ๗ ครั้งที่ผ่านมา ซึ่งทั้งสองฝ่ายจะใช้เป็นเอกสารอ้างอิงสำหรับการดำเนินงานตามโครงการต่อไป ดังนั้น การลงนามเอกสารดังกล่าวจะเป็นการเน้นย้ำให้เห็นว่าฝ่ายไทยมีความตั้งใจจริงที่จะร่วมมือกับฝ่ายจีน ดำเนินโครงการตามหลักการที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน โดยมีนายผู้กพันรัฐบาลที่จะต้องดำเนินการใน รายละเอียดตามที่ได้กำหนดไว้ จึงเข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

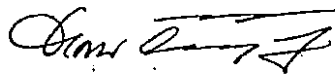
กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย และรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน ทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕ และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญ และเป็นประโยชน์ต่อ ประเทศไทย ขอให้อยู่ในดุลยพินิจของกระทรวงคมนาคม โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา อีกครั้ง

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนาม ฝ่ายไทยและให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม หรือผู้แทนสำหรับการลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๓๔๖๘

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔